**Форма № Н - 3.04**

### М І Н І С Т Е Р С Т В О О С В І Т И І Н А У К И У К Р А Ї Н И

***ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені ІВАНА ФРАНКА***

## Кафедра французької та іспанської філологій

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”

В.о. декана факультету іноземних мов доц. Бораковський Л.А.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2023року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

## CУЧАСНІ МЕТОДИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКА)

Спеціальності **035 Філологія**

спеціалізації **035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька**

освітньої-професійної

програм **Французька та англійська мови і літератури**

факультету **іноземних мов**

2023 – 2024 навчальний рік

Робоча програма **Сучасні методи навчання іноземної мови (французька)** для студентів освітньо-професійної програми **Французька та англійська мови і літератури**

**Розробник:** асистент кафедри французької філології Миколаєвич-Джуман Н.Б.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри французької та іспанської філологій

Протокол№ 9 від 26 червня 2023 року

Завідувач кафедри французької та іспанської філологій

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ доц. Піскозуб З.Ф.

 , 2023 рік

1. Опис навчальної дисципліни

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо- кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | | |
| *денна форма навчання* | *заочна форма навчання* | |
| Кількість кредитів – 3 | Галузь знань  03 «Гуманітарні науки»  (шифр, назва) | за вибором студента | | |
| Модулів – 2 | Спеціальність 035 «Філологія»  (шифр, назва) | *Рік підготовки:* | | |
| Змістових модулів – 2 | Спеціалізація (професійне спрямування)  035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька | 4-й | | 4-й |
| Курсова робота | *Семестр* | | |
| Загальна кількість годин – 90 | 8-й | |  |
| *Лекції* | | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 2  самостійної роботи студента - 7 | Освітньо- кваліфікаційний рівень:  «бакалавр» | 10 год. | |  |
| *Практичні, семінарські* | | |
| 10 год. | |  |
| *Лабораторні* | | |
| год. | |  |
| *Самостійна робота* | | |
| 70 год. | |  |
| ІНДЗ: | | |
| Вид контролю: залік | | |

# Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета**: ознайомити студентів з базовими та теоретичними основами курсу, акцентуючи увагу на діяльнісний підхід у вивченні іноземної мови та формування міжкультурної компетенції вчителя. Оволодіти у повному обсязі теоретичними знаннями іноземної мови, яка вивчається, необхідними для вирішення практичних та науково-методичних завдань організації навчального процесу.

**Завдання**: знайомство з основними техніками педагогічної майстерності згідно інноваційних тенденцій у розвитку процесу навчання іноземної мови у навчальних закладах; ознайомити з сучасними технологіями навчання іншомовного матеріалу та навчання іншомовного спілкування. Ознайомити зі ступеневою шкалою дескрипторів РВМ: іспит DELF / DALF.

**Знати:** знати систему та критерії опитування та контролю; цілі та завдання мовної політики Ради Європи та дескриптивні критерії рівнів володіння мовою; процес використання інтерактивних технологій та комп’ютерних програм. Опанувати основними завданнями інклюзивної методики.

**Вміти:** вирішувати практичні та науково-методичні задачі сучасної школи. Застосовувати на практиці плюрилінгвальну та плюрикультурну компетенції вчителя іноземної мови. Оволодіти процедурою проектування, планування та застосування диференційованих програм.

# Програма навчальної дисципліни

**Змістовий модуль 1: Рекомендації Ради Європи: діяльнісно-орієнтований підхід. Тема 1:** Акціональний підхід у вивченні іноземної мови.

**Тема 2:** Використання телекомунікаційних ресурсів Інтернет та лінгво-дидактичного програмного забезпечення.

**Тема 3:** Інтерактивна дошка SMART на уроці іноземної мови.

**Тема 4:** Сучасні комунікативно-мовленнєві види діяльності і стратегії у вивченні іноземної мови.

## Змістовий модуль 2: Інноваційні тенденції у сучасній методиці викладання/навчання іноземної мови.

**Тема 5:** Міжкультурна компетенція, як професійна якість учителя іноземної мови.

**Тема 6:** Контроль досягнень учнів у контексті вимог освітніх реформ. Шкали дескрипторів РВМ: іспит DELF / DALF.

**Тема 7:** Лінгвістична диверсифікація і програма.

**Тема 8:** Психологічний і соціальний супровід дітей в умовах інклюзивного навчання.

### Структура навчальної дисципліни

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | | |
| Денна форма | | | | | | | Заочна форма | | | | | |
| Усього | у тому числі | | | | | | Усього | у тому числі | | | | |
| л | п | | ла  б | інд | ср | л | п | лаб | інд | ср |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Змістовий модуль 1**. **Рекомендації Ради Європи: діяльнісно-орієнтований**  **підхід.** | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Акціональний підхід у вивченні  іноземної мови. | 14 | 2 | 2 |  | |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Використання телекомунікаційних ресурсів Інтернет та лінгво-дидактичного програмного  забезпечення. | 20 |  |  |  | |  | 20 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Інтерактивна дошка SMART на уроці  іноземної мови. | 14 | 2 | 2 |  | |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Сучасні комунікативно- мовленнєві види  діяльності і стратегії у вивченні іноземної  мови. | 20 |  |  |  | |  | 20 |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Разом – зм. модуль1** | **68** | **4** | **4** | |  | |  | **60** |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 2. Інноваційні тенденції у сучасній методиці**  **викладання/навчання іноземної мови.** | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 5. Міжкультурна компетенція, як професійна якість учителя іноземної  мови. | 6 | 2 | |  | |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Контроль досягнень учнів у контексті вимог освітніх реформ. Шкали дескрипторів РВМ: іспит DELF /  DALF. | 9 | 1 | | 4 | |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Лінгвістична  диверсифікація і програма. | 3 | 1 | |  | |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 8. Психологічний і соціальний супровід дітей в умовах інклюзивного  навчання. | 4 | 2 | | 2 | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Разом – зм. модуль 2** | **22** | **6** | | **6** | |  |  | **10** |  |  |  |  |  |  |
| **Усього годин** | **90** | **10** | | **10** | |  |  | **70** |  |  |  |  |  |  |

* + 1. ***Теми практичних занять***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | Акціональний підхід у вивченні іноземної мови. | 2 |
| 2 | Інтерактивна дошка SMART на уроці іноземної мови. | 2 |
| 3 | Контроль досягнень учнів у контексті вимог освітніх реформ.  Шкали дескрипторів РВМ: іспит DELF / DALF. | 4 |
| 4 | Психологічний і соціальний супровід дітей в умовах інклюзивного  навчання. | 2 |
|  | **Разом** | **10** |

### Самостійна робота

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | Акціональний підхід у вивченні іноземної мови. (ЗМ1 Т1) | 10 |
| 2. | Використання телекомунікаційних ресурсів Інтернет та лінгво-  дидактичного програмного забезпечення. (ЗМ1 Т2) | 20 |
| 3. | Інтерактивна дошка SMART на уроці іноземної мови. (ЗМ1 Т3) | 10 |
| 4. | Сучасні комунікативно-мовленнєві види діяльності і стратегії у  вивченні іноземної мови. (ЗМ1 Т4) | 20 |
| 5. | Міжкультурна компетенція, як професійна якість учителя  іноземної мови. (ЗМ1 Т5) | 4 |
| 6. | Контроль досягнень учнів у контексті вимог освітніх реформ.  Шкали дескрипторів РВМ: іспит DELE. (ЗМ2 Т6) | 4 |
| 7. | Лінгвістична диверсифікація і програма. (ЗМ2 Т7) | 2 |
|  | **Разом** | **70** |

* + - 1. ***Індивідуальне навчально - дослідне завдання***

### Методи контролю

*Р*озподіл балів, які отримують студенти за виконання курсової робот

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Пояснювальна  записка | Ілюстративна частина | Захист роботи | Сума |
| до 40 | до 10 | до 50 | 100 |

### Розподіл балів, що присвоюється студентам

Розподіл балів, які отримують студенти (для екзамену)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне тестування та самостійна робота | | | | | | | | Підсумковий тест (екзамен) | Сума |
| Змістовий модуль №1 | | | | Змістовий модуль №2 | | | | 50 | 100 |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т1 | Т2 | Т3 | Т4 |
| 6 | 6 | 6 | 7 | 7 | 6 | 6 | 6 |

Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Оцінка в балах*** | ***Оцінка ECTS*** | ***Визначення*** | ***За національною шкалою*** | |
| ***Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого***  ***заліку*** | ***Залік*** |
| 90 – 100 | **А** | ***Відмінно*** | ***Відмінно*** | ***Зараховано*** |
| 81-89 | **В** | ***Дуже добре*** | ***Добре*** |
| 71-80 | **С** | ***Добре*** |
| 61-70 | **D** | ***Задовільно*** | ***Задовільно*** |
| 51-60 | **Е** | ***Достатньо*** |
| 0-50 | **FX** | ***Незадовільно*** | ***Незадовільно*** | ***Незараховано*** |
| 0 | **F** | ***Незадовільно*** |

### Методичне забезпечення

1. Ingrid Verscheure, Isabelle Collet, Genre : didactique(s) et pratiques d'enseignement. Perspectives francophones, Collections 2023.
2. Véronique Laurens, Le français langue étrangère, entre formation et pratiques.-Broché, 2020.
3. Ghislain Dominé, Les TICE en classe, mode d'emploi. ESF, 2017.
4. Paola Bertocchini, Manuel de formation pour le professeur de FLE. – Paris: Cle international, 2017.
5. Jean-Pierre Cuq , Dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, 2003
6. Ghislain Dominé, Les TICE en classe, mode d'emploi. ESF, 2017.
7. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. Відділ сучасних мов. – Страсбург: «Ленвіт». –Київ, 2003. (кафедральна бібліотека, університетська бібліотека, книгарні)
8. Pierre Martinez / La didactique des langues étrangères /JOUVE – 2011, 127 p.
9. Paola Bertocchini, Manuel de formation pour le professeur de FLE. – Paris: Cle international, 2017.
10. Christine Tagliante, La classe de langue - Techniques et pratiques de classe – Paris: Cle international, 2006.

***13. Рекомендована література***

## Базова

1. Сучасна технологія навчання іншомовного матеріалу в середніх навчальних закладах / Під ред. Ніколаєва С.Ю. – К.: «Ленвіт», 2006. – 96с. (Вип. 2. «Бібліотечка журналу «Іноземні мови»).
2. Barbot Marie-José. Les auto-apprentissages. – Paris: Cle international, 2010.
3. Anne Colliaux, Enseigner différemment avec les TICE (Master Class, la boîte à outils des enseignants) . Eyrolles, 2011.

## Допоміжна

1. Courtillon J. Elaborer un cours de FLE. Paris: Cle international. 2003.
2. Dictionnaire de didactique du français (langue étrangère et seconde) sous la direction de Jean-Pierre Cuq. – Paris: Cle international. 2003.
3. Guide du formateur (programme pluriannuel de formation continue des professeurs de français) 2003-2005 CIEP.

### 14. Інформаційні ресурси

* 1. [www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net/)
  2. [www.edufle.net](http://www.edufle.net/)
  3. [www.unige.ch/fapse](http://www.unige.ch/fapse)
  4. <http://library.tup.km.ua/inf_res/bibliogr/hi_sc/2006/met_vyk_inoz.htm> 5.[http://www.duep.edu/section/science/chairs/applied-linguistics-and-methods-of-foreign-language-](http://www.duep.edu/section/science/chairs/applied-linguistics-and-methods-of-foreign-language-study/uk.html) [study/uk.html](http://www.duep.edu/section/science/chairs/applied-linguistics-and-methods-of-foreign-language-study/uk.html)

1. <http://www.fle.fr/>
2. <http://www.fdlm.org/>
3. <http://www.ciep.fr/>